

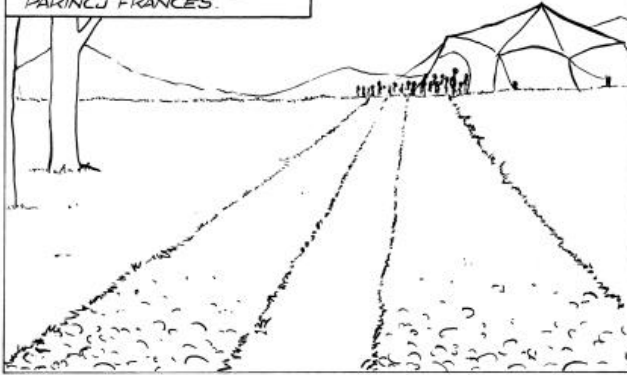
CARNERA AL LAVORO TAL CIRC

DI: EVA DI SILVESTRO



LA
PATRE
DAL FRIGÙL

PRIMO CARNERA AL JERE
A LE MANS CHE AL
LAVORAVE TE BUTEGHE DI
MARANGON DI CIERTS
PARINCU FRANCÉS.



CUALCHI VOLTE AL
LEVE ATOR CUI CUSINS
E IN CHÉ SERE AL JERE
LÀT AL CRC ...



DI, PRIMO, ÀSTU
VIOUDE LA
SIMIE ?

SI!

MMM ...
CE CUCANT !
AL FASARÈS
UN FIGURON
TAL GNO
CRC !



SIORS E SIORS ...
BUINE SERE !!!
BENVIGNÔTS A
DUCJ VOALTRIS !



LA SERE E PASSA
VIE SVELTE E DIVER-
TENTE E IN CUJRT
E RIVA LA ORE DI
TORNA CJASE.

US SIN
AGRAT DE
VUESTRE
PARTECIPAZION!
ARVINDISI !



CHE AL
MI SCLUSI,
...

EH?

PODARESSIO
DII DÒS
PERAULIS ?









CUNTUN SÔL PUGN...



AL MANDAVE PARTIERE IL "TREMMENT" AVER SARI



8... 9... 10 !
IL SFIDANT AL E KO !!!
AL E STAT BUTAT JU AL PRIN ROUND !!!

PRIMO CARNERA AL VEVE VINCÛT IL SÒ PRIN INCUNTRI.

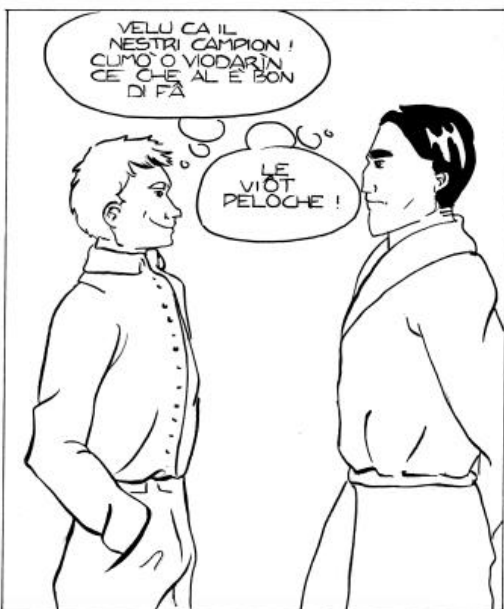


PRIMO AL TACAVE A JESSI COGNOSÛT !
I SÛI NUMARÛ A JERIN UN SUÇES DAÛR DI CHEL ALTRI.

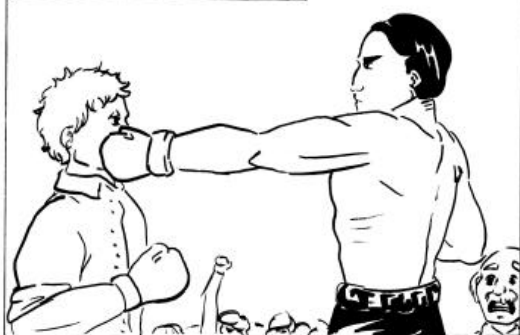


UNE SERE, COME ALTRIS IL CUANT AL FO BUTAT.





IL SFIDANT AL FO
CJAPÀT DI SORPRESE
DI UN ÇAMP DI CARNERA.



L'AVERSARI,
CJAPÀT SOR-
DIT TAL ONÛR
NOL RIVA A
TIRÀSI SÙ.

PRIMO AL VEVE VINÇÛT.



TU SÈS
GRANT
FANTÀ!

MI
COVENTAVE DI
FEVELÀTI!

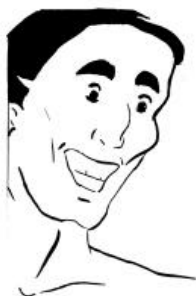
VODISTU, CHEL
TÀL CHE TU TI
SÈS BATÛT,
AL E' UN
PÈS MASSIM
FRANCÈS
UNE VORE
BRÀF!



MA CEMÛT
AJO FÀT ?
ISAL SIGÛR ?

SIGÛR SÌ. MI
SOI INFORMÀT
BEN.

TU SÈS UN
CAMPION !



DI CHI E TACA' LA VIE DAL
SUCCÈS DI PRIMO CARNERA
PARTIT DAL NUIE TANT
CHE MARANGON, AL
JIENTRERA TE LIENDE
VINCINT UN TITUL MONDIÀL.
AL RESTARÀ TAL CÛR DE
INT DI SEQUALS, CHE ANCI-
MO' UÈ LU AMÈ E LU
AMIRE PE SÒ GRANDE
FUARCE DI VOLONTÀT E
PE SÒ BONTÀT.

-FIN-



PRIMO CARNERA:

IL "GOLIE DES ALPS" Primo Carnera al è nassût a Secuals te provincie di Pordenon tal 1905. Al è stât boxeur e lotadôr. Tal mont de boxe al è jentrât in France là ch'al jere emigrât come tancj furlans. Deventât famôs in Europe, lu à clamât tai Stâts Unîts a fâ carriere e a batisi pal titul mondiâl dai pês pesants ch'al à cjapât tal 1933 a Gnûf York cuintri di Jack Sharkey. Tal an ch'al è stât campion, Carnera al à difindût la cinturie dôs voltis, par piardile la tierce, cuintri di Max Baer, tal 1934. Al jere grant 2 metros e 4 centesims, al pesave plui di 115 kilos, al veve un bust di 122 cm: une robe spropositade par in chê volte: sichè par di "gigant", bastave nomenâlu lui... E no dome in Americhe, in Friûl e in Italie ducj cognos-seve la sô fuarce, ma in dut il mont. Sichè cuant che tal 1931, Walt Disney al à volût cjetâi fûr un avversari, il plui fuart, il plui potent ch'al podeve, a Surisute (Mickey Mouse) il personaç plui famôs des sôs strichis, al à scugnût par fuarce dâi un non ch'al semeave a chel di Carnera e ch'al faseve pensâ a la sô fuarce. E chest personaç Walt Disney lu à clamât Creamo Katnera. Clare, no? Si jere come ch'ò vin dit tal 1931 e Carnera, cun dut che nol fos ancjemò campion dal mont, al jere za al colm de sô carriere: in nançe un an, dal Decembar dal 1929 al Setembar dal 1930, al veve pugnât 27 voltis e vinçût simpri par ko. Di chei timps, di sigûr, al jere il sportîf plui grant. Cussì al è jentrât te liende e no dome parcè ch'al jere un gjigant, ch'al veve une fuarce uniche, ma ançe parcè ch'al jere bon che ce. A an vût dit, plui di un gjornalist, che sul ring nol meteve mai dute la sô fuarce par pôre di fâi masse mâl al so avversari. Al è muart a Secuals tal 1966 dulà ch'al jere tornât di sô volontât cuant che lu veve cjapât un mâl di chei che no perdonin, par jessi sapulît tal so Friûl, tal so Secuals.

L. NAZZI E J. MC FURLAN
(gjavât fûr dal libri: "Di Carnera a Zoff. I champions dal Friûl",
Clape culturâl Aquilee 1984)

Lis strichis di Eva Di Silvestro di Midun, che "la Patrie" e proferis in chest gnûf supliment, a an vinçût il prin premi "ex aequo" dal concors "Viva i fumetti" di Pordenon, tal mês di Avrîl. Il premi al à stiçât la fantasie di uns 500 fruts, ch'a an presentât 150 lavôrs, esponûts tal vieri covent di Sant Francesc, te capitâl dal Friûl occidentâl. I organizadôrs – al ven a stâi l'associazion "Vivacomix" cui Comuns di Pordenon e di Secuals – a vevin sielzût doi arguments ch'a podevin jessi tratâts tes storiis: "Le avventure di SuperCarnera" e "Una pagina del mio diario". Cun Eva Di Silvestro dal Institut d'art "Sello" di Udin, te sezion scuelis superiôrs al à vinçût Andrea Passador dal Liceu scientific "Majorana" di Pordenon (cu la storie "SuperCarnera"). Te sezion scuelis miezanis, a son stâts premiâts: Davide Dri di Porpêt ("SuperCarnera") e Fabrice Kanynda di Pordenon ("Gli alieni invadono Pordenone"). Di chei des elementârs, i 3 miôr concurints, pal ordin, a son stâts: la "III A" de scuele "Rosmini" di Pordenon ("Primo Carnera dalle montagne del Friuli alle vette del mondo"); la IV de scuele "Sant Zorç" di Pordenon ("Un... primo per tutti"); e lis clas III, IV e V de scuele "Alighieri" di Secuals ("Il ragazzo grande grande"). Il zuri ch'al à scrutinât lis oparis al cjapave dentri il disegnadôr Davide Toffolo, autôr de storie di Carnera a strichis stampade de "Edizioni Biblioteca dell'Immagine"; il pitôr Giorgio Florian; il regjissêr Renzo Martinelli ("Porzus", "Vajont"); la pressidente di "Vivacomix", Paola Bristot; e i doi sindics di Secuals, Gianpiero Blarasin, e di Pordenon, Sergio Bolzonello.

EVA DI SILVESTRO Lis strichis che us presentin a son stadis scritis e disegnadis di Eva Di Silvestro, che in grazie di chest lavôr e à mertât il prin premi "ex aequo" intal concors "Viva i fumetti" di Pordenon. Eva e à 16 agn, e je a stâ a Midun e chest an e à frecuentât cuntun profit strabon l'Institut d'art di Udin, cjapant part ançe al cors integratîf di fumet, ch'al è stât screât juste chest an. La sô storie "Carnera lavora al circo" – pe "Patrie" te version par furlan – e presente un fat pardabon capitât te vite dal boxêr di Secuals, cun dissens sclets e nets, cun strichis misuradis ma, sore il dut, cun tescj zovevui. E difât si cumbine che l'autore e à dai risultâts positîfs ançe te poesie. Clâr che no sin devant di un fumet professionâl, ma – cjalant in plen ch'ò sin in face di une viertidura – cheste conte de Di Silvestro no je gran di dispresêa. O sin persuadûts che, tal avignî, si tratarà inmò di cheste zovine. Ma no stait spietâsi ch'e sedi jê a molâlis fûr: chei che le cognossin a san trop modeste ch'e je.

STEFANO CELONA